

# Allmänna villkor

## Definitioner

<i>Åtkomstdata</i>	<i>Kundnummer, användarens namn eller e-postadress och lösenord</i>
<i>Filial</i>	Alla juridiska personer som direkt eller indirekt kontrollerar, kontrolleras av eller är under gemensam kontroll med en annan part; för dessa ändamål betyder "kontroll" ägande av mer än 50 % av aktierna eller rätt att utse styrelsen för en juridisk enhet
<i>Tillgänglighetsbeskrivning</i>	Beskrivning av tillgänglighet och tjänsteparametrar för <i>plattformen</i> och andra <i>tjänster</i> för tjänstenivån
<i>Transportör</i>	Ett företag som tar emot en transportbeställning från en <i>avsändare</i> och ansvarar för att den utförs; <i>transportör</i> inkluderar, men är inte begränsat till, en leverantör (hädanefter kallad <b>leverantör</b> ) från vilken <i>avsändaren</i> beställer varorna eller en logistikleverantör för <i>avsändaren</i> eller någon annan part som fungerar som underleverantör till <i>transportören</i> genom en vidarebefordran av transportordern via <i>plattformen</i>
<i>Konfidentiell information</i>	Icke-offentlig information som lämnas till <i>mottagande part</i> av <i>avslöjande part</i> , inklusive men inte begränsat till <i>åtkomstdata</i> , data som lagras på <i>plattformen</i> , data som rör andra företag, beställningar och anbud, affärs- och industrihemligheter, processer, <i>immateriella rättigheter</i> , finansiell eller driftsrelaterad information eller pris- och produktinformation samt relaterad dokumentation
<i>Kontaktinformation</i>	Företagets namn, adress, fakturaadress, momsnummer samt behörig firmatecknare inklusive förnamn, efternamn, e-postadress och jobbtitel
<i>Kunddata</i>	Alla <i>kundens</i> data lagrade på <i>plattformen</i> eller genererade på basis av <i>plattformen</i> , i synnerhet data gällande <i>kundens</i> transporter (t.ex. transporter, rutter, transportvägar, erbjudanden, priser, transportdokumentation) och data om <i>kundens användares</i> bruk av <i>plattformen</i>
<i>Avslöjande part</i>	Alla <i>parter</i> som utlämnar <i>konfidentiell information</i>
<i>Ikraftträdandedatum</i>	Det datum som detta <i>avtal</i> träder i kraft, vilket anges på framsidan av detta <i>avtal</i>
<i>Etablissemang</i>	Filial, agentur eller annat etablissemang som tillhör <i>kunden</i> och som medför verklig aktivitet genom varaktiga arrangemang
<i>Extern partner</i>	Alla <i>parter</i> som samarbetar med <i>tjänsteleverantören</i> eller <i>tjänsteleverantörens filialer</i> och interagerar med respektive <i>tjänst</i> som beskrivs i Beskrivningen av moduler och tjänster och som har utnämnts skriftligen eller på annat lämpligt sätt av <i>tjänsteleverantören</i> till <i>användare</i> som " <i>extern partner</i> " eller som finns listad i följande dokument: <a href="https://legal.transporeon.com/transporeon_external_partners.pdf">https://legal.transporeon.com/transporeon_external_partners.pdf</a>
<i>Godsmottagare</i>	Mottagare av det gods som <i>transportören</i> levererar i enlighet med <i>avsändarens</i> transportbeställning
<i>Internt system</i>	ERP-system (t.ex. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Immateriella rättigheter</i>	Alla patent, mönster, modeller, ritningar, upphovsrätt, program- och databasrättigheter, varumärken, kunskap, webbdömnamn, företagsnamn och i allmänhet alla rättigheter av samma eller liknande slag som är registrerade eller avregistrerade någonstans i världen, inklusive alla utvidgningar, återupplivanden, förnyelser samt återgång av dessa
<i>Lokala dotterbolag</i>	<i>Tjänsteleverantörens filialer</i> som också kan agera som <i>tjänsteleverantör</i> beroende på de erbjudna <i>tjänsterna</i> listas på följande adress: <a href="https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf">https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf</a>
<i>Plattform</i>	Molnbaserad kommunikations- och transaktionsplattform som möjliggör elektronisk transportupphandling och fraktkostnadshantering som drivs av <i>tjänsteleverantören</i> för kommersiella kunder (företag till företag)
<i>Riktlinjer för plattformsanvändning</i>	En uppsättning regler för bruk av <i>plattformen</i> , inklusive säkerhetsprinciper, beteende på <i>plattformen</i> och användarkontouppgifter
<i>Mottagande part</i>	Alla <i>parter</i> som tar emot <i>konfidentiell information</i>
<i>Tjänstepartner</i>	Alla <i>parter</i> som agerar som underleverantör till <i>Tjänsteleverantören</i> och som har utnämnts skriftligen eller på annat lämpligt sätt av <i>Tjänsteleverantören</i> till <i>Kund</i> som " <i>Tjänstepartner</i> " eller som finns listad på följande adress: <a href="https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf">https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf</a>
<i>Tjänster</i>	<i>Tjänster</i> och/eller arbeten som tillhandahålls av <i>Tjänsteleverantören</i>
<i>Avsändare</i>	Tillverkare, distributör eller mottagare av gods, företag som beställer tjänster från <i>leverantören</i>

<i>Systemkrav</i>	Tekniska krav gällande hårdvara och programvara som måste vara uppfyllda i <i>kundens</i> system för att kunden ska kunna använda <i>plattformen</i> och de <i>tjänster</i> som anges på <a href="http://www.transporeon.com/en/system-requirements">http://www.transporeon.com/en/system-requirements</a>
<i>Tredje part</i>	Alla personer eller individer som inte är <i>kund</i> eller <i>tjänsteleverantör</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> för chaufförer; en app som är installerad på mobila enheter och som tillhandahålls av <i>tjänsteleverantören</i>
<i>Användare</i>	En fysisk person som är auktoriserad av <i>kunden</i> och bekräftad av <i>tjänsteleverantören</i> eller <i>tjänsteleverantörens filialer</i> för åtkomst till <i>plattformen</i> med de <i>åtkomstdata</i> som denna person har tilldelats
<i>Visibility Services</i>	Alla <i>tjänster</i> som erbjuds på <i>plattformen</i> som aktiverar statusmeddelanden om spårning i samband med transportens utförande

## Inledning

*Kunden* önskar att effektivisera sina logistikprocesser. För detta ändamål ger *tjänsteleverantören* *kunden* åtkomst till *plattformen*. I samband med *kundens* användning av *plattformen* kan *tjänsteleverantören* även tillhandahålla IT-tjänster, inklusive rådgivning, projektleddning, anpassning och support.

## 1. Ingående av avtalet

- Detta *avtal* kan ingås skriftligen, via e-post eller online via *tjänsteleverantörens* registreringsavdelning. Ett avtal ingås dock inte förrän *tjänsteleverantören* godkänner registreringen. Onlineregistreringen måste utföras fullständigt och korrekt. *Tjänsteleverantören* kan begära att *kundens* behöriga firmatecknare framlägger bevis på att han eller hon har befogenhet att representera *kunden*. *Tjänsteleverantören* förbehåller sig rätten att neka registreringen eller att upphäva eller radera den vid felaktig användning eller om uppgifterna som angetts inte är korrekta.
- Avsändaren* måste aktiveras för att kunna utföra åtgärder för vissa tjänster på *plattformen*. Dessutom kan varje *transportör* välja ytterligare premiumtjänster och ska acceptera ytterligare villkor. För att göra detta ska *transportören* ingå ett tilläggsavtal där användarvillkoren för dessa ytterligare premiumtjänster anges.

## 2. Säkerhet för plattform och tjänster

### 2.1. Riktlinjer för plattformsanvändning

- Kunden* har åtkomst till *plattformen* genom sina *åtkomstdata*. *Kunden* förbinder sig att hålla *åtkomstdata* hemliga och att begränsa ootillåten åtkomst till kontot. *Kunden* förpliktigar sig att byta lösenordet regelbundet.
- Kunden* förbinder sig att följa de villkor som anges i de *riktlinjer för plattformsanvändning* som finns på <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Tjänsteleverantören* kan uppdatera *riktlinjerna för plattformsanvändning* emellanåt enligt de villkor som anges i 16 (Ändringar). *Kunden* ska tillse att *riktlinjerna för plattformsanvändning* är tillgängliga för varje *användare* av kundens konton. *Kunden* är ansvarig för samtliga aktiviteter som utförs i varje konto som finns på kundens *plattform* och för *användarnas* beteende.
- Kunden* får inte kringgå *plattformen* för att undvika att betala eller betala lägre avgifter.

### 2.2. Påföljder vid överträdelse av riktlinjerna för plattformsanvändning

- Tjänsteleverantören* får omedelbart blockera *kundens* åtkomst till *plattformen* om *kunden* medvetet kringgår eller försöker kringgå *plattformen*. Detsamma gäller om *kunden* medvetet hjälper andra *användare* med sådant kringgående.
- Tjänsteleverantören* förbehåller sig rätten att blockera *kundens* åtkomst till *plattformen* vid eventuell ytterligare överträdelse av *riktlinjerna för plattformsanvändning* och att radera eller blockera *kundens* data som bryter mot bestämmelserna i detta *avtal*.
- Genom att fatta detta beslut i enlighet med 2.2 (a) (Påföljder vid överträdelse av riktlinjerna för plattformsanvändning) och/eller 2.2 (b) (Påföljder vid överträdelse av riktlinjerna för plattformsanvändning) tar *tjänsteleverantören* i rimlig omfattning hänsyn till *kundens* legitima intressen och tar alla indikationer i beaktande som pekar på att *kunden* inte gjort något fel.
- Om *kunden* på ett vårdslöst sätt orsakar förlust eller skada för *tjänsteleverantören* genom ett sådant kringgående eller försök till kringgående ska *kunden* vara ansvarig för den skada som uppstår till följd av detta, inklusive alla de avgifter som skulle ha betalats om *kunden* inte hade kringgått eller försökt att kringgå *plattformen*.
- Tjänsteleverantören* ska informera *kunden* om att åtkomsten har blockerats och att data blockeras eller raderas i skriftlig form eller via e-post.
- Tjänsteleverantören* har rätt att informera *kundens* *avsändare* om att *kundens* åtkomst till *plattformen* har blockerats eller kommer att blockeras.
- Tjänsteleverantörens* övriga rättigheter, till exempel rättigheter som handlar om att kräva skadestånd, försenade betalningar och/eller rätten att avsluta detta *avtal*, påverkas inte.

### 2.3. IT-säkerhet genom Tjänsteleverantören

*Tjänsteleverantören* ska bibehålla ett certifierat hanteringssystem för informationssäkerhet (hädanefter kallat **ISMS**) i enlighet med ISO/IEC 27001. **ISMS** är ett säkerhetsramverk som kombinerar informationssäkerhetsmål såsom konfidentialitet, integritet och tillgänglighet med affärs mål för tillhandahållna tjänster. **ISMS** omfattar säkerhetskontroller såsom riskhantering, definierade processer och ansvarsområden, efterlevnad av tillämpliga lagar samt säker användning och granskning.

### 2.4. Teknisk dataöverföring

Om osäkra dataöverföringsruttor används, i synnerhet HTTP eller FTP, kan det leda till att  *tredje parter* får åtkomst till och kan läsa eller ändra överförda data. För att förhindra denna risk erbjuder  *tjänsteleverantören* säkra dataöverföringsruttor t.ex. HTTPS, FTPS eller AS2. Om  *kunden* trots detta använder sig av osäkra dataöverföringsruttor är  *kunden* helt ansvarig för eventuella skador som uppstår på grund av detta.

## 3. Rätt till användning

### 3.1. Plattformsåtkomst och användningsrättigheter

- Tjänsteleverantören* beviljar  *kunden* rätt till åtkomst till och användning av  *plattformen* endast för de syften och under den tidsperiod som anges i detta  *avtal*.  *Tjänsteleverantören* kan emellanåt komma att introducera nya utgåvor, versioner eller uppdateringar för  *plattformen*. I sådant fall gäller föregående sats.
- Kunden* måste uppfylla  *systemkraven* för att kunna få åtkomst till och använda  *plattformen*.  *Systemkraven* kan uppdateras emellanåt enligt de villkor som anges i 16 (Ändringar).
- Kunden* åtar sig att enbart använda  *plattformen* och  *tjänsterna* för egna interna affärsändamål i enlighet med detta  *avtal*.
- Kunden* har inte rätt att ge  *tredje part* åtkomst till  *plattformen*, oavsett om det sker kostnadsfritt eller mot en avgift.
- Immateriella rättigheter* som innehas av  *tjänsteleverantören* innan  *ikraftträdandedatumet* ska förbli  *tjänsteleverantörens* egendom.  *Immateriella rättigheter* som är ett resultat av eller som skapats eller utvecklats i samband med detta  *avtal* och tillhandahållandet av  *tjänsterna* efter  *ikraftträdandedatumet* tillhör uteslutande  *tjänsteleverantören*.

### 3.2. Anonymt bruk av kunddata

- Kunden* beviljar härmed  *tjänsteleverantören* kostnadsfri, enkel (icke-exklusiv), global, ej tidsbegränsad och oåterkallelig rätt att lagra, behandla, länka, utvärdera, analysera, föra vidare, publicera och dra ekonomisk nytta av anonymiserade  *Kunddata* (enligt betydelsen av 3.2 (c) (Anonymt bruk av kunddata)). Detta beviljande inkluderar särskilt rätten att använda och kommersiellt utnyttja uppgifterna för felkorrigerande samt för förbättring av egna eller tredje parter produkter (inklusive tjänster), för utveckling av nya produkter, för riktmärken och för annonsering samt vetenskapliga eller statistiska ändamål.
- Tjänsteleverantören* kan överföra och underlicensiera rätten att använda till  *tjänstepartner* och  *filialer*.
- Användning i anonymiserad form innebär att data som ska utnyttjas ändras på ett sådant sätt att de inte längre kan relateras till (i) en enskild fysisk person, i synnerhet  *användare* eller anställda hos  *kunden*, (ii)  *kunden*, (iii) en  *avsändare* eller (iv) en  *transportör*, t.ex. genom aggregering (sammanfattning). För att avgöra om en referens är möjlig måste alla metoder som troligen kommer att användas av  *tjänsteleverantören* eller en tredje part, i enlighet med allmänna bedömningar, för att direkt eller indirekt identifiera ett referensobjekt övervägas.
- I den mån användningen av  *kunddata* för ovan nämnda ändamål inte tjänar till att tillhandahålla avtalsenliga tjänster och representerar en behandling av personuppgifter (särskilt processen för anonymisering) agerar  *tjänsteleverantören* inte som ett personuppgiftsbiträde för  *kundens* räkning, utan som en oberoende personuppgiftsansvarig.

## 4. Beskrivning av moduler och tjänster

*Kunden* får åtkomst till det dokument som innehåller detaljerade tekniska beskrivningar och villkor för bruk av produkter, moduler, funktioner och  *tjänster* genom att klicka på <https://www.transporeon.com/en/msd>.  *Tjänsteleverantören* har rätt att emellanåt uppdatera detta dokument i enlighet med de villkor som anges i 16 (Ändringar) och ge  *kunden* åtkomst till det uppdaterade dokumentet via länken ovan.

## 5. Tjänstenivåer. Tillgänglighet. Support. Gottgörelse

### 5.1. Tillhandahållande

*Tjänsteleverantören* ska utföra  *tjänster* genom att följa etablerade tekniska regler

- utan dröjsmål, på ett kunnigt och professionellt sätt och i
- enlighet med de tillämpliga tjänstenivåer som anges i  *tillgänglighetsbeskrivningen*.

## 5.2. Tillgänglighet; support; gottgörelse

Plattformens tillgänglighet, supporttider och gottgörelse i händelse av oförmåga att tillförsäkra plattformens tillgänglighet anges i tillgänglighetsbeskrivningen på <https://www.transporeon.com/en/avd> och utgör en referens i detta avtal. Tjänsteleverantören kommer emellanåt att uppdatera tillgänglighetsbeskrivningen i enlighet med de villkor som anges i 16 (Ändringar) och ge kunden åtkomst till det uppdaterade dokumentet via länken ovan. Observera att uppdateringar, uppgraderingar, normalt underhållsarbete som är nödvändigt för att hålla systemet uppdaterat eller händelser såsom inkräktare, obehörigt missbruk av tjänster eller myndighetskrav kan leda till tillfälliga avbrott i tjänsterna.

## 6. Villkor och uppsägning

- (a) Kunden har rätt att säga upp detta avtal när som helst med 30 dagars uppsägningstid till slutet av den innevarande kalendermånaden. I detta fall kan den åtkomst som tjänsteleverantören tillhandahåller till kunden oberoende återkallas.
- (b) Tjänsteleverantören har rätt att säga upp detta avtal när som helst med 90 dagars uppsägningstid till slutet av den innevarande kalendermånaden.
- (c) Utöver uppsägningsrättigheterna enligt 6 (a) (Villkor och uppsägning) kan tjänsteleverantören säga upp detta avtal om godtagbara skäl föreligger genom skriftligt meddelande till kunden, om kunden bryter mot förpliktelserna som anges i riktlinjerna för plattformsanvändning och/eller 9 (Efterlevnad). Parternas övriga rättigheter att avsluta detta avtal om godtagbara skäl föreligger påverkas inte. Vid uppsägning av godtagbara skäl förbehåller tjänsteleverantören sig rätten att omedelbart blockera kundens åtkomst.
- (d) När detta avtal sägs upp upphör alla rättigheter att gälla enligt 3 (Rätt till användning).

## 7. Konfidentialitet

Den mottagande parten kan ha åtkomst till den avslöjande partens konfidentiella information.

### 7.1. Begränsning av avslöjande

- (a) Den mottagande parten får inte göra den avslöjande partens konfidentiella information tillgänglig i någon form för någon tredje part eller någon fysisk eller juridisk person, med undantag för den mottagande partens eller avslöjande partens anställda, filialer eller ombud som behöver känna till den konfidentiella informationen. I sådant fall måste den mottagande parten se till att alla den mottagande partens anställda, filialer eller ombud är bundna av de konfidentialitetsförpliktelser som erbjuder minst samma skyddsnivå som anges i detta avtal.
- (b) Otillåtet avslöjande eller användning av konfidentiell information av en mottagande parts anställda, filialer, underleverantörer eller ombud ska anses vara en överträdelse av detta avtal av den mottagande parten. I sådant fall ska den mottagande parten vara ansvarig inför den avslöjande parten i samma utsträckning som om den mottagande parten begick överträdelsen.

### 7.2. Skälig omsorg

Den mottagande parten måste hålla konfidentiell information hemlig med samma mått av omsorg och försiktighet som den mottagande parten använder för sina egna affärshemligheter och alltid uppvisa skälig omsorg.

### 7.3. Undantag för konfidentialitet

Konfidentiell information omfattar inte information som

- (i) den mottagande parten kände till innan den avslöjades av den avslöjande parten,
- (ii) har offentliggjorts för allmänheten (på annat sätt än genom den mottagande parten),
- (iii) har erhållits av den mottagande parten från en tredje part utan konfidentialitetsförpliktelse gentemot den avslöjande parten,
- (iv) betraktas som stödjande information för att möjliggöra tjänsterna.

### 7.4. Allmänt tillåtet avslöjande

Den mottagande parten kan lämna ut konfidentiell information om sådant utlämnande krävs enligt tillämplig lag eller ett myndighetsbeslut, förutsatt att den mottagande parten har meddelat den avslöjande parten om utlämnandet via e-post och i ett skriftligt meddelande och har vidtagit skäliga och lagliga åtgärder för att undvika och minimera omfattningen av utlämnandet.

### 7.5. Speciellt tillåtet avslöjande

För att kunna tillhandahålla tjänsterna enligt detta avtal och för att möjliggöra en snabb och smidig introduktion ber avsändare då och då tjänsteleverantören att vidarebefordra kunddata till avsändare. Tjänsteleverantören kan dela följande icke-personuppgifter, inklusive men inte begränsat till

- datum då kunden började använda plattformen
- vilken version av detta avtal som kunden ingått

- vilka moduler *kunden* använder
- vilka gränssnitt *kunden* har med *tjänsteleverantören*
- status för *kundens* introduktion
- typ av utbildningar som *kunden* har erhållit från *tjänsteleverantören*
- antal enheter som används för *Visibility Services*
- information om de steg *kunden* tar för att implementera *Visibility Services* (t.ex. internutbildning med föraren)
- om *kunden* aktivt använder *Visibility Services*.

## 7.6. Överlevnad och ersättande

Bestämmelserna i 7 (Konfidentialitet) ska fortsätta att gälla efter avslutandet av detta *avtal* under en period på 5 år efter avslutandet av detta *avtal*.

## 7.7. Vidarebefordran av data och information

Ifall *kunden* har en vidarebefordrande roll på *plattformen* och således använder funktionen för "vidarebefordran" måste *kunden* tillförsäkra att *kunden* har rätt att vidarebefordra data/information från *plattformen* till en undertransportör/underleverantör. Om *kunden* inte har denna rätt har *kunden* möjlighet att radera/redigera avsedda data/avsedd information.

## 8. Garanti. Defekter i programvara

*Tjänsteleverantören* garanterar att *tjänsterna* får användas i enlighet med bestämmelserna i detta *avtal*. Rättigheter i samband med defekter gäller inte vid mindre eller obetydliga avvikelser från de överenskomna eller förmodade egenskaperna eller vid en marginell försämring av funktionen. Produktbeskrivningar ska inte anses garanteras såvida inte detta särskilt avtalats skriftligen. Det betyder i synnerhet att en försämrad funktion inte innebär en defekt om den försämrade funktionen orsakats av hårdvarufel, miljöförhållanden, felaktig användning, bristfälliga data eller andra omständigheter som har sitt ursprung i *kundens* riskområde.

### 8.1. Defekter i programvara

#### 8.1.1. Åtgärdande

- (a) *Tjänsteleverantören* åtgärdar defekter i programvara efter eget omdöme genom att tillhandahålla en ny version av *plattformen* eller genom att föreslå rimliga sätt att undvika effekterna av defekten.
- (b) Defekter måste meddelas skriftligen eller via e-post tillsammans med en förståelig beskrivning av felsymtomet, om möjligt styrkt av skriftliga källor, papperskopior eller andra dokument som beskriver defekterna.
- (c) Det måste vara möjligt för *tjänsteleverantören* att återskapa defekten med hjälp av felanmälan.
- (d) *Tjänsteleverantören* kan vägra att åtgärda defekter till dess att *kunden* har betalat de överenskomna avgifterna till *tjänsteleverantören* minus ett belopp som uppgår till defektens ekonomiska värde.

#### 8.1.2. Undersökning

- (a) Om orsaken till defekten inte framgår tydligt för *kunden* kommer *tjänsteleverantören* att söka efter orsaken.
- (b) *Tjänsteleverantören* kan kräva kompensation för denna undersökning baserat på gällande timtaxa om *tjänsteleverantören* inte ansvarar för defekten, i synnerhet om felet beror på att *kunden* har använt olämplig hårdvara eller externa komponenter eller *kundens* gränssnitt.
- (c) *Tjänsteleverantören* kan kräva kompensation för denna undersökning baserat på gällande avgifter för tid och material vid tidpunkten för undersökningen om en defekt inte existerar och *kunden* har agerat försumligt genom att inte inse detta vid rapporten av defekten, som minimum.

### 8.2. Otillåten modifiering

- (a) Om *tjänsterna* och/eller *plattformen* ändras av *kunden* eller någon *tredje part* som agerar för *kundens* räkning upphör garantianspråken att gälla såvida inte *kunden* kan bevisa att ändringen inte är kopplad till defekten.
- (b) *Tjänsteleverantören* ansvarar inte för fel som orsakas av *kundens* felaktiga användning eller handhavande, eller användning av olämpliga driftmedel (t.ex. användning av hårdvara eller operativsystem som inte stöds).

### 8.3. Överenskommen prestanda

- (a) *Tjänsteleverantören* är inte en part i avtalen mellan *kunden* och andra *användare*. *Tjänsteleverantören* garanterar inte att ett anbud kopplas till en motsvarande begäran eller att ett *avtal* ingås mellan *kunden* och andra *användare*.
- (b) *Tjänsteleverantören* ansvarar inte för utförandet av de avtalade tjänsterna mellan *kunden* och övriga *användare* eller för några utföranden över huvud taget.

#### 8.4. Exakthet och korrekthet

- (a) *Tjänsteleverantören* ansvarar inte för att den information som *kunden* eller andra *användare* anger och/eller tillhandahåller när *plattformen* används är exakt och korrekt.
- (b) *Tjänsteleverantören* är ensam och uteslutande ansvarig för korrekt beräkning av resultaten baserat på den information som angetts och för korrekt dataöverföring.

#### 8.5. Användares tillförlitlighet

*Tjänsteleverantören* ger ingen garanti för tillförlitligheten för andra *användare*.

### 9. Efterlevnad

- (a) Båda *parterna* ska följa, och se till att anställda och ombud som uppfyller sina skyldigheter häri och använder *plattformen* och *tjänsterna*, följer alla tillämpliga lagar, bestämmelser, förordningar, regler och standarder samt följer *tjänsteleverantörens* uppförandekod som finns på [https://investor.trimble.com/files/doc\\_downloads/gov\\_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en\\_US.pdf](https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf).
- (b) I syfte att utföra affärsaktiviteter på ett etiskt sätt och med integritet ska båda *parter* speciellt följa samtliga tillämpliga lagar inom följande områden: mänskliga rättigheter, säkerhet och hälsa på arbetsplatsen, kamp mot mutor och korruption, konkurrens- och antitrustlagstiftning samt miljölagstiftning.
- (c) Vid utförandet av detta *avtal* och eventuella tilläggsavtal vid utförandet av förpliktelserna häri samt vid användning av *plattformen* och *tjänsterna* samtycker *kunden* till att följa alla tillämpliga lagar mot korruption, inklusive men inte begränsat till US Foreign Corrupt Practices Act från 1977, med tillägg, och UK Bribery Act 2010 och eventuella tillägg.
- (d) Följande gäller under detta *avtals* giltighetsperiod, kopplat till avtals- eller affärsrelationer som efterfrågas, övervägs eller ingås med *tjänster*, samt kopplat till användningen av *plattformen* och *tjänsterna*:
  - (i) *Kunden* ska inte, och ska inte låta någon av dess auktoriserade *användare* eller ombud, tillhandahålla, erbjuda, utlova eller auktorisera betalning eller utdelning av pengar, avgifter, provision, ersättning eller något annat värdefullt föremål till eller till förmån för någon myndighetstjänsteman för att påverka en handling eller ett beslut på ett sätt som bryter mot hans eller hennes lagstadgade plikt och tillämplig lag i syfte att erhålla eller behålla verksamhet eller för att få en otillbörlig fördel eller skapa en intressekonflikt (hädanefter tillsammans *bestickning*).
  - (ii) *Kunden* ska inte, direkt eller indirekt, erbjuda eller utlova till någon, eller kräva eller ta emot från någon, personlig eller otillbörlig förmån, finansiell eller annan, som kan påverka *kundens* eller någon annans beslutfattande eller leda till en intressekonflikt, lura eller vilseleda andra kunder, *kundens* chefer, tjänstemän, anställda, konsulter eller ombud med avsikt att undanhålla dem lagliga rättigheter.
- (e) *Kunden* ska omedelbart meddela *tjänsteleverantören* vid vetskap eller skäligen misstanke om att någon person som lyder under eller har ett samband med *kunden* planerar eller redan har vidtagit åtgärder som syftar till *bestickning*, eller främjande därav, i samband med personens bruk av *plattformen* och *tjänsterna*.
- (f) Båda *parter* ska följa relevant konkurrens- och antitrustlagstiftning.
- (g) Såvida inte annat anges förbjuder sådana lagar att konkurrenter diskuterar eller kommer överens om marknadsåtgärder (uppdelning av segment i branscher, territorier, produkter och tjänster), villkor, priser, affärsstrategier och aktiviteter (uppgjorda anbud, deltagande i anbudsförfaranden, priskarteller och prisdiskriminering).
- (h) *Kunden* får varken ingå ett avtal (skriftligt eller muntligt) eller delta i någon aktivitet som har till syfte eller får till följd att konkurrens förhindras eller begränsas och/eller som bryter mot tillämplig lagstiftning om konkurrens eller rättvis handel. *Kunden* får inte heller delta i avtal eller samfällt agerande som bryter mot antitrustlagstiftning eller antibojkottlagar, oavsett om detta gagnar *Kunden* eller  *tredje part*.
- (i) Ingen orättvis fördel förvärvas genom *kundens* eventuella dominanta position på marknaden, manipulering, döljande eller förvrängning av väsentliga fakta, missbruk av konfidentiell eller sekretesskyddad information eller liknande.
- (j) Detta omfattar även utbyte av känslig information i konkurrenssyfte, dvs all information som inte är offentlig och kan nyttjas av en konkurrent eller leverantör i syfte att erbjuda tjänster eller fatta beslut om produktion, prissättning och marknadsföring, inklusive men inte begränsat till kostnader, kapacitet, distribution, marknadsföring, tillgång, geografisk marknadsindelning, kundrelationer, specialbehandling av en viss kund samt befintliga och framtida priser, anbud och prislister.
- (k) *Kunden* måste vidta alla lämpliga åtgärder för att säkerställa efterlevnad av gällande antiterrorbestämmelser och andra nationella och internationella regler för handelsförbud och handelskontroll.
- (l) *Kunden* intygar och garanterar att de varken nu eller under detta *avtals* giltighetsperiod kommer att omfattas av exportbegränsningar för varor eller teknik som gäller användningen av *plattformen* och *tjänsterna*.
- (m) Båda *parter* samtycker till att vid tillhandahållande och användning av *tjänsterna* utföra alla aktiviteter med strikt efterlevnad av alla lagar, bestämmelser, krav och begränsningar gällande handel, tull, import, export och sanktioner, samt liknande, som är tillämpliga enligt lagstiftningen i respektive territorium och annan jurisdiktion som gäller för verksamheten i fråga, såsom:
  - lagar för exportkontroll, tillämpliga handelssanktioner och handelsförbud samt lagar för varor med dubbla användningsområden,

- förbud mot handel med "nekade" eller "begränsade" parter, dvs. att ingen juridisk koncernenhet, dess chefer, anställda och/eller underleverantörer finns på någon bevaknings- och/eller sanktionslista som utfärdats av FN:s, EU:s, Storbritanniens och/eller USA:s myndigheter (tillsammans sanktions- och bevakningslistor).
- (n) *Kunden* ska omedelbart meddela *tjänsteleverantören* skriftligen eller via e-post ifall *kunden* eller någon av dess *användare* eller en motpart i något övervägt eller ingått avtal genom *plattformen* och *tjänsterna* placeras på en sanktionslista.

## 10. Skadeersättning

### 10.1. Skadeersättning från kund

- (a) *Kunden* ansvarar för eventuella anspråk från *tredje parter* för skador som uppstår för *tredje part* i samband med *kundens* användning av *tjänsterna*.
- (b) *Kunden* samtycker till att ersätta, försvara, friskriva och hålla *tjänsteleverantören* och alla *tjänstepartner*, licensgivare, filialer, underleverantörer, tjänstemän, direktörer, anställda, representanter och ombud skadeslösa från och mot eventuella anspråk från *tredje part* avseende skadestånd (faktiska och/eller följdskador), åtgärder, förfaranden, krav, förluster, skulder, kostnader och utgifter (inklusive skäliga juridiska avgifter) som *tjänsteleverantören* har åsamkats eller som rimligen har uppstått till följd av, eller i samband med:
- *kundens* försummelser, utelämnanden eller uppsåtliga tjänstefel
  - *kundens* brott mot detta *avtal*, och/eller
  - *kundens* brott mot någon lag, inklusive men inte begränsat till dataskyddslagarna eller någon *tredje parts* rättigheter.
- (c) Ifall *tjänsteleverantören* kräver kompensation från *kunden* i enlighet med 10 (Skadeersättning) ska *tjänsteleverantören* informera *kunden* om detta skriftligen eller via e-post utan dröjsmål.
- (d) I detta fall har *tjänsteleverantören* rätt att utse en juridisk rådgivare och att kontrollera alla förfaranden som är nödvändiga för att skydda sina rättigheter samt att kräva ersättning för tillhörande kostnader.

### 10.2. Skadeersättning från tjänsteleverantör

- (a) *Tjänsteleverantören* ska hålla *kunden* skadeslös för anspråk från *tredje parter* som uppstår till följd av överträdelse av partnerens *immateriella rättigheter* genom *kundens* bruk av *tjänster* i enlighet med ansvarsklausulen i bilagan.
- (b) *Kunden* ska utan dröjsmål informera *tjänsteleverantören* skriftligen och via e-post om sådant anspråk. *Kunden* ska även ge *tjänsteleverantören* information, rimligt bistånd och tillåtelse att ensamt försvara eller lösa sådana anspråk.
- (c) *Tjänsteleverantören* kan efter eget gottfinnande
- ge *kunden* rätt att fortsätta använda *tjänsterna*,
  - ersätta eller ändra *tjänsterna* så att de inte gör intrång, eller
  - upphöra att tillhandahålla *tjänsterna* och ersätta *kunden* för skäliga kostnader som uppstår till följd av detta.

### 10.3. Ingen skyldighet

- (a) Om *kunden* löser dispyten med en *tredje part* utan ett föregående skriftligt samtycke från *tjänsteleverantören* har *tjänsteleverantören* inte någon skyldighet att hålla *kunden* skadeslös enligt bestämmelserna i 10.2 (Skadeersättning från tjänsteleverantör).
- (b) *Tjänsteleverantören* har ingen skyldighet att ersätta *kunden* om överträdelsen grundar sig i en otillåten ändring av *tjänsterna* som gjorts av *kunden* eller en *tredje part* för *kundens* räkning eller användningen av *tjänsterna* tillsammans med hårdvara, programvara eller utrustning som inte godkänts av *tjänsteleverantören*, såvida inte *kunden* kan bevisa att en sådan ändring eller användning inte har haft någon inverkan på de framförda skadeståndskraven för överträdelsen.

## 11. Referenser

*Tjänsteleverantören* har rätt att använda *kundens* namn och *kundens* logotyp för referensändamål i extern kommunikation och kommersiellt material, i synnerhet på *tjänsteleverantörens* webbplats, startsida och officiella kanaler på sociala medier och i riktade e-postkampanjer samt i häften och broschyrer och på webbplatser. Härmed ger *kunden* *tjänsteleverantören* en enkel, överlåtbar, upphävd rätt att använda kundens namn och logotyp. Ytterligare användning avtalas med *kunden* i förväg.

## 12. Tolkning

Om någon enskild bestämmelse i detta *avtal* är eller blir ogiltig, delvis eller fullständigt, påverkar detta inte de andra bestämmelsernas giltighet.

### 13. Tilldelning

*Kunden* har inte rätt att tilldela någon av rättigheterna och skyldigheterna i detta *avtal* utan föregående skriftligt medgivande från *tjänsteleverantören*, såvida inte anspråket i fråga avser en penningfordran.

### 14. Förklaringar

- (a) Båda *parter* ska tillhandahålla alla juridiskt relevanta förklaringar i anknytning till detta *avtal* skriftligen eller via e-post.
- (b) *Kunden* måste alltid se till att *kontakinformation* är aktuell och meddela *tjänsteleverantören* utan onödigt dröjsmål vid eventuella ändringar.

### 15. Force majeure

- (a) Förutom betalningsskyldigheter ska ingen av *parterna* ansvara för underlåtenhet att utföra något häri om utförandet förhindras, fördröjs eller stoppas av orsaker bortom dess rimliga kontroll, vilket inkluderar, utan begränsning,
  - (i) störning i en trådlös leverantörs nätverk eller infrastruktur,
  - (ii) fel i eller ändringar, modifieringar eller förändringar av dina nätverksanläggningar, utrustning eller programvara eller
  - (iii) felaktig användning av eller skada på *plattformen*.
- (b) Fördröjningar eller fel som undantas enligt denna klausul 15 (Force majeure) leder till automatisk förlängning av utförandedatum med en tidsperiod som motsvarar längden för den händelse som undantar fördröjningen eller felet i fråga.
- (c) Sådan undantagen fördröjning eller fel utgör inte en standard och ska inte, förutom i den omfattning en relaterad handlingskyldighet inte har slutförts eller utförts, vara grunden för dispyter eller undanhållande av belopp som ska betalas enligt detta dokument, förutsatt att den *part* vars handling fördröjs eller avbryts använder kommersiellt rimliga åtgärder för att återuppta utförandet av dess skyldigheter häri så snart som möjligt.

### 16. Ändringar

- (a) *Tjänsteleverantören* får endast göra ändringar i detta *avtal* eller av andra villkor om dessa är nödvändiga pga. den tekniska utvecklingen, lagändringar, utökade *tjänster* eller andra jämförbara anledningar. Om en ändring väsentligt stör balansen mellan *parter* i avtal ska dessa ändringar inte träda i kraft.
- (b) *Tjänsteleverantören* ska meddela *kunden* minst 45 dagar (även via e-post eller direktmeddelande på *plattformen*) innan ändringarna verkställs.
- (c) Ändringarna anses ha accepterats av *kunden* om *kunden* inte invänder skriftligen eller via e-post eller *plattformen* inom 4 veckor från mottagandet av meddelandet från *tjänsteleverantören*. Detta förhållande ska poängteras i meddelandet. Om *kunden* invänder mot ändringarna kan *parterna* avsluta detta *avtal* under förutsättning att avslutandet inte träder i kraft efter ikraftträdandedatumet för relevant meddelande.

### 17. Hela avtalet

- (a) Detta *avtal* utgör hela avtalet mellan *parterna* och ersätter alla tidigare förhandlingar, förklaringar eller avtal, både muntliga och skriftliga, som är relaterade härtill.
- (b) *Tjänsteleverantören* godtar inga avvikande eller kompletterande villkor som angetts av *kunden*.

### 18. Bindande version

Vid inkonsekvenser mellan den engelska och den översatta versionen är det den engelska versionen som är giltig.

# Bilaga: Allmänna villkor specifika för Transporeon GmbH

## Definitioner

<i>Dataskyddsansvarig</i>	<i>Dataskyddsansvarig</i> kan kontaktas via post med nyckelordet "Data Protection Officer" på adressen ovan eller via e-post till <a href="mailto:transporeon_dataprotection@trimble.com">transporeon_dataprotection@trimble.com</a>
<i>Den registrerade</i>	Alla identifierade eller identifierbara fysiska personer
<i>Etablissemang</i>	Filial, agentur eller annat etablissemang som tillhör <i>kunden</i> och som medför verklig aktivitet genom varaktiga arrangemang
<i>Standardavtalsklausuler</i>	Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/914 av den 4 juni 2021 om standardavtalsklausuler för överföring av personuppgifter till tredje land enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 – MODUL ETT: Överföring mellan personuppgiftsansvariga

## 1. Villkor

### 1.1. Ansvarsskyldighet

#### 1.1.1. Allmänt

- I den mån det inte anges på annat ställe, inklusive följande bestämmelser, är det *tjänsteleverantören* som uppstår ansvaret i enlighet med rådande lagstiftning vid brott mot avtalsenliga och icke-avtalsenliga förpliktelser.
- Tjänsteleverantören* uppstår ansvaret för skador – oavsett rättslig grund – som uppstår genom uppsåtlig avsikt och grov vårdslöshet. Vid ringa försumlighet ska *tjänsteleverantören* bara vara ansvarig för skador som inbegriper brott mot avtalsenliga skyldigheter (dvs. sådana skyldigheter som måste uppfyllas för att de kontraktssenliga tjänsterna ska kunna utföras korrekt och som *kunden* kan åberopa regelbundet för *tjänsterna*). I dessa fall är dock *tjänsteleverantörens* ansvar begränsat till ersättning för vanligt förekommande skador som rimligen går att förutse.
- Denna ansvarsbegränsning gäller inte skadestånd för skada på liv, kropp eller hälsa.
- Kunden* är medveten om att *tjänsteleverantören* inte har skapat och/eller kontrollerat de data som skickas via *plattformen*. Av denna anledning ansvarar inte *tjänsteleverantören* för dessa data och om de är lagliga, fullständiga, korrekta eller aktuella. *Tjänsteleverantören* ansvarar inte heller för om dessa data är fria från en *tredje parts immateriella rättigheter*. *Tjänsteleverantören* ansvarar inte för fel som uppstår i samband med nedladdning eller annan användning av okontrollerade skadliga data via *plattformen*. Allt ansvar i enlighet med §§7 ff. Lagen om elektroniska informations- och kommunikationstjänster (Telemediengesetz, "TMG") förblir opåverkat.
- Ansvarsbegränsningarna som anges ovan gäller inte om *tjänsteleverantören* uppsåtligt har underlåtit att avslöja en defekt eller har tagit på sig en garanti för *tjänstens* tillstånd. Detsamma gäller för *kundens* anspråk enligt tyska produktansvarslagen (Produkthaftungsgesetz), om tillämpligt.
- I de fall där *tjänsteleverantören* inte har något ansvar eller endast begränsat ansvar för skador gäller detta även i fråga om personligt ansvar för skador som orsakats av företagets ombud, anställda och andra medhjälpare.

#### 1.1.2. Data och länkar

*Tjänsteleverantören* länkar till eller erbjuder *tjänstepartners* tjänster (hädanefter kallat **andra tjänster**) på *tjänsteleverantörens* webbsida eller på annat sätt via *tjänster* för att tillhandahålla innehåll, produkter och/eller tjänster till *kunden*. Dessa *tjänstepartner* kan ha sina egna allmänna användarvillkor samt sekretesspolicyer, och *kundens* användning av dessa **andra tjänster** ska styras och omfattas av dessa allmänna villkor och sekretesspolicyer. Ifall det tillhandahålls en direkt länk till **andra tjänster** garanterar och stödjer inte *tjänsteleverantören* dessa **andra tjänster** och är inte ansvarig för eller skyldig till dessa eller andra förluster eller problem som uppstår till följd av *kundens* användning av **andra tjänster**, eftersom **andra tjänster** är utanför *tjänsteleverantörens* kontroll. *Kunden* bekräftar att *tjänsteleverantören* får bevilja *tjänstepartner* åtkomst till *kunddata* som används i samband med *tjänster* enligt vad som krävs för samverkan av **andra tjänster** med *tjänster*. *Kunden* intygar och garanterar att *kundens* användning av **andra tjänster** utgör *kundens* oberoende samtycke till *tjänstepartners* åtkomst till och användning av *kunddata*.

#### 1.1.3. Förlorade data

Skyldigheter i samband med förlust av data begränsas till normala kostnader för återställning vid regelbunden säkerhetskopiering som görs av *kunden*. *Kundens* skyldighet att minska skador påverkas inte.

#### 1.1.4. Inget strikt ansvar

Härmed utesluts eventuellt strikt ansvar som *tjänsteleverantören* skulle ha för fel som fanns vid tiden för avtalets ingående enligt lagen om uthyrning (§536a civilrättsliga lagen (Bürgerliches Gesetzbuch, härnäst kallat **BGB**)). Men §536a avsnitt 2 meningarna 1 och 2 i **BGB** förblir opåverkade.

## 1.2. Dataskydd

### 1.2.1. Behandling av personuppgifter

#### 1.2.1.1. Överensstämmelse med gällande lagar

*Tjänsteleverantören* och *kunden* ska följa alla lagar och förordningar inom relevant jurisdiktion som rör dataskydd eller användning eller behandling av personuppgifter.

#### 1.2.1.2. Behandling av personuppgifter

- (a) Med undantag för *Visibility Services* bestämmer *tjänsteleverantören* syften och medel för behandling av personuppgifter inom ramen för *tjänsterna* som tillhandahålls under detta *avtal* och agerar därmed som en oberoende personuppgiftsansvarig.
- (b) Informationen om behandling av personuppgifter (Meddelande om dataskydd) finns på inloggningssidan till *plattformen* i sidfoten eller online på [https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en\\_Platform\\_Privacy\\_Policy.pdf](https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf).
- (c) Å *kundens* vägnar behandlar *tjänsteleverantören* förarnas personuppgifter inom *Visibility Services*, i synnerhet
  - Platsdata (t.ex. GPS-position)
  - Registrerings skylt
  - (i) Dessa personuppgifter behandlas bland annat för att öka transparensen i transportprocessen. Detta täcker också uppskattningar av förseningar, mätning av transportvägar och optimering av förutsägelser för transporttider (med andra ord så kallade "ETA-beräkningar"). Avtalet om behandling av personuppgifter, i enlighet med standardavtalsklausuler mellan personuppgiftsansvariga och personuppgiftsbiträden inom EU/EES och publicerat på: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa> ska reglera alla behandlingsaktiviteter i 1.2.1.2 (c) (Behandling av personuppgifter) och ska införlivas i detta *avtal* genom hänvisning.
  - (ii) Som dataansvarig för ändamålen i 1.2.1.2 (c) (Behandling av personuppgifter) är *kunden* särskilt ansvarig för att informera *de registrerade* enligt art. 13 och art. 14 i dataskyddsförordningen (GDPR) om behandlingen av deras personuppgifter i enlighet med ändamålen i detta *avtal*. För att hjälpa *kunder* har *tjänsteleverantören* sammanfattat detaljerna om hur föräres personuppgifter behandlas som *registrerade* (Informationsmeddelande för förare av fordon), vilket kan hittas på: [https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en\\_Driver\\_Privacy\\_Policy.pdf](https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf).
- (d) Vid användning via *Transporeon Trucker* behandlas uppgifterna i enlighet med Art. 6 Para. 1 lit. a) dataskyddsförordningen om de respektive förarna har gett uttryckligt samtycke till detta. *Tjänsteleverantören* fungerar som en oberoende personuppgiftsansvarig vad gäller *Transporeon Trucker*.

### 1.2.2. Skyldigheter enligt lagen om uppgiftsskydd

#### 1.2.2.1. Tillhandahållande av personuppgifter

- (a) *Kunden* ska tillhandahålla *tjänsteleverantören* med de personuppgifter som krävs för att utföra *tjänster* i enlighet med detta *avtal*. Detta inkluderar särskilt de personuppgifter som nämns i Meddelande om dataskydd (se 1.2.2.1 (b) (Behandling av personuppgifter)).
- (b) Data kan antingen tillhandahållas direkt av *kunden* eller av *de registrerade* på uppmaning av *kunden*.
- (c) *Kunden* ska se till att de angivna personuppgifterna är begränsade till det minimum som krävs (principen om dataminimering).

#### 1.2.2.2. Information om de registrerade

- (a) *Kunden* ska förse *de registrerade*, vars personuppgifter överförs till *tjänsteleverantören*, med omfattande och korrekt information enligt art. 13 och art. 14 i dataskyddsförordningen om behandlingen av deras personuppgifter i enlighet med detta *avtal* i en kortfattad, transparent, begriplig och lättillgänglig form, med hjälp av tydligt och enkelt språk.
- (b) *Kunden* ska också informera *de registrerade* om deras rättigheter enligt kapitel III i dataskyddsförordningen. Dessa rättigheter kan särskilt omfatta rätten till tillgång, rätten till rättelse, rätten till begränsning av behandling och rätten att invända.
- (c) Dessa informationsskyldigheter kan uppfyllas av *kunden* – om de inte redan är kända för *de registrerade* – genom att tillhandahålla *tjänsteleverantörens* Meddelande om dataskydd (se 1.2.2.2 (b) (Behandling av personuppgifter)).

#### 1.2.2.3. Laglig behandling

- (a) *Kunden* garanterar att alla personuppgifter som tillhandahålls direkt av *kunden* eller av *de registrerade* på uppmaning av *kunden* kan behandlas lagligt av *tjänsteleverantören*, *lokala dotterbolag* och *tjänstepartner* i enlighet med detta *avtal*.

- (b) *Kunden* får i synnerhet inte använda dessa personuppgifter för att övervaka *de registrerades* beteende eller prestationer, utom i de fall då det tillåts enligt tvingande lagar, kollektivavtal eller anställningsavtal, och då endast i den utsträckning som det tillåts.
- (c) *Kunden* ska säkerställa att varje *kunds etablissemang* utanför det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ingår i *standardavtalsklausulerna* med *tjänsteleverantören* eller bekräftar att det följer andra tillämpliga säkerhetsåtgärder som är tillåtna enligt gällande dataskyddslagar innan det får åtkomst till *plattformen*, såvida inte *kundens etablissemang* är beläget i ett land med tillräckligt skydd av personuppgifter i enlighet med Europeiska kommissionens beslut.

### 1.3. Jurisdiktion och tillämplig lag

- (a) Detta *avtal* ska uteslutande regleras av och tolkas i enlighet med den nationella materiella rätten i Tyskland med undantagande av FN-konventionen om internationella köp (CISG).
- (b) Rättsliga tvister avgörs i Ulm, Tyskland.
- (c) *Tjänsteleverantören* har rättighet att stämma *kunden* i *kundens* egen domvärjo.
- (d) Uppfyllelseorten för leverans och betalning av *tjänster* är *tjänsteleverantörens* säte i Tyskland.

# General terms and conditions

## Definitions

<i>Access Data</i>	Customer number, User name or e-mail address and password
<i>Affiliate</i>	Any legal entity that directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another party; for these purposes, “control” means ownership of more than 50% of shares or being entitled to appoint the board of directors of a legal entity
<i>Availability Description</i>	Description of availability and performance parameters of <i>Platform</i> and other service level <i>Services</i>
<i>Carrier</i>	A company that receives a transport order from a <i>Shipper</i> and is responsible for carrying it out; <i>Carrier</i> includes, but is not limited to, a supplier (hereinafter <b>Supplier</b> ) from which <i>Shipper</i> orders the goods or a logistics provider of <i>Shipper</i> or any other party to which <i>Carrier</i> subcontracts the transport order by forwarding the transport order via <i>Platform</i>
<i>Confidential Information</i>	Non-public information in any form provided to <i>Receiving Party</i> by <i>Disclosing Party</i> , including but not limited to <i>Access Data</i> , data stored on <i>Platform</i> , data relating to other companies, orders and offers, trade and industrial secrets, processes, <i>Intellectual Property</i> , financial or operational information, price or product information or related documentation
<i>Contact Data</i>	Company name, address, invoicing address, VAT No. as well as authorised signatory including name, surname, e-mail address and job title
<i>Customer Data</i>	All data of <i>Customer</i> stored on <i>Platform</i> or generated on the basis of <i>Platform</i> , in particular data in connection with <i>Customer</i> ’s transports (e.g. transports, routes, transport routes, offers, prices, transport documentation) and data on the use of <i>Platform</i> by <i>Customer</i> ’s <i>Users</i>
<i>Disclosing Party</i>	Any <i>Party</i> disclosing <i>Confidential Information</i>
<i>Effective Date</i>	Date upon which this <i>Agreement</i> enters into force, given on the cover page of this <i>Agreement</i>
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>External Partner</i>	Any party cooperating with <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider</i> ’s <i>Affiliates</i> and interacting with respective <i>Services</i> described in Modules and <i>Services</i> description and which has been denominated in writing or by other suitable means by <i>Service Provider</i> to <i>User</i> as “ <i>External Partner</i> ” or listed under <a href="https://legal.transporeon.com/transporeon_external_partners.pdf">https://legal.transporeon.com/transporeon_external_partners.pdf</a>
<i>Goods Recipient</i>	Recipient of the goods that <i>Carrier</i> delivers according to the transport order of <i>Shipper</i>
<i>In-House System</i>	ERP system (e.g. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Intellectual Property</i>	Any patents, designs, models, drawings, copyrights, software and database rights, trademarks, know-how, web domain names, company names and in general all rights of a same or similar nature, whether registered or unregistered anywhere in the world including all extensions, reversions, revivals and renewals thereof
<i>Local Subsidiaries</i>	<i>Service Provider</i> ’s <i>Affiliates</i> which also could act as <i>Service Provider</i> depending on <i>Services</i> offered are listed at <a href="https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf">https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf</a>
<i>Platform</i>	Cloud-based communication and transaction platform enabling as well electronic transportation procurement and freight cost management operated by <i>Service Provider</i> for commercial customers (business to business)
<i>Platform Usage Guidelines</i>	A set of rules for the usage of <i>Platform</i> including security principles, conduct on <i>Platform</i> and user account information
<i>Receiving Party</i>	Any <i>Party</i> receiving <i>Confidential Information</i>
<i>Service Partner</i>	Any party acting as sub-contractor of <i>Service Provider</i> and which has been denominated in writing or by other suitable means by <i>Service Provider</i> to <i>Customer</i> as “ <i>Service Partner</i> ” or listed at <a href="https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf">https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf</a>
<i>Services</i>	<i>Services</i> and/or works provided by <i>Service Provider</i>
<i>Shipper</i>	A producer, distributor or recipient of goods; company which orders services from <i>Supplier</i>

<i>System Requirements</i>	Technical requirements regarding hardware and software to be met by <i>Customer's</i> systems in order to be able to use <i>Platform</i> and <i>Services</i> , listed at <a href="http://www.transporeon.com/en/system-requirements">http://www.transporeon.com/en/system-requirements</a>
<i>Third Party</i>	Any person or entity other than <i>Customer</i> or <i>Service Provider</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> for drivers; an application installed on mobile devices, provided by <i>Service Provider</i>
<i>User</i>	A natural person authorised by <i>Customer</i> and confirmed by <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider's Affiliates</i> , who is allowed to access <i>Platform</i> by using <i>Access Data</i> assigned to this person
<i>Visibility Services</i>	All <i>Services</i> offered on <i>Platform</i> that enable tracking status messages in connection with the execution of the transport

## Preamble

*Customer* desires to increase the efficiency of its logistics processes. For this purpose, *Service Provider* provides *Customer* with access to *Platform*. In connection with the usage of *Platform* by *Customer*, *Service Provider* may also render IT services, including consultancy, project management, customizing and support.

## 1. Contract conclusion

- (a) This *Agreement* can be concluded in writing, via e-mail or online via the Registration centre of *Service Provider*. However, a contract is not concluded until *Service Provider* accepts the registration. The online registration must be completed in full and truthfully. *Service Provider* may request the authorised signatory of *Customer* to show suitable evidence of authority to represent *Customer*. *Service Provider* reserves the right to refuse registration or to revoke or to delete such in case of misuse or if false information is provided.
- (b) For certain services, an activation of the *Shipper* is necessary to perform actions on the *Platform*. Furthermore, each *Carrier* may opt for additional premium services and shall accept further conditions. In order to do so, *Carrier* shall conclude an additional agreement which sets out the terms of use of these additional premium services.

## 2. Security of Platform and Services

### 2.1. Platform Usage Guidelines

- (a) *Customer* will have access to *Platform* by way of its *Access Data*. *Customer* agrees to keep its *Access Data* confidential and to restrict any unauthorised access to the account. *Customer* undertakes to change its password on a regular basis.
- (b) *Customer* agrees to comply with the conditions stipulated in *Platform Usage Guidelines* which can be accessed at <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Service Provider* may update *Platform Usage Guidelines* from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes). *Customer* shall make *Platform Usage Guidelines* available for each *User* of its accounts. *Customer* remains responsible for all the activities that occur under each account that it has on *Platform* and for the conduct of its *Users*.
- (c) *Customer* may not circumvent *Platform* in order to avoid or reduce the payment of any fees.

### 2.2. Consequences for breach of Platform Usage Guidelines

- (a) *Service Provider* may immediately block *Customer's* access to *Platform* if *Customer* knowingly circumvents or attempts to circumvent *Platform*. The same applies if *Customer* knowingly assists other *Users* in such circumvention.
- (b) *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access to *Platform* in case of any further infringement of *Platform Usage Guidelines* and to delete or block *Customer's* data infringing the provisions of this *Agreement*.
- (c) In making the decision according to 2.2 (a) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines) and/or 2.2 (b) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines), *Service Provider* will take into account the legitimate interests of *Customer* to a reasonable extent and will consider any indications that there is no fault on the part of *Customer*.
- (d) If *Customer* culpably causes loss or damage to *Service Provider* by such circumvention or attempted circumvention, *Customer* shall be liable for the damage resulting therefrom including all the fees that would have been due if *Customer* would not have circumvented or attempted to circumvent *Platform*.
- (e) *Service Provider* will inform *Customer* about blocking of its access and blocking or deletion of its data in writing or via e-mail.
- (f) *Service Provider* is entitled to inform *Shippers* of *Customer* about an impending or actual blocking of *Customer's* access to *Platform*.
- (g) Any further rights of *Service Provider*, such as those related to claiming damages, default delay and/or the right to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected.

### 2.3. IT security by Service Provider

*Service Provider* maintains a certified information security management system (hereinafter **ISMS**) according to ISO/IEC 27001. *ISMS* is a security framework to align information security objectives such as confidentiality, integrity and availability with business objectives of provided services. *ISMS* includes security controls such as risk management, defined processes and responsibilities, compliance to applicable laws, security in operations and audits.

### 2.4. Technical data transfer

The use of insecure data transmission routes, in particular, HTTP or FTP, can result in *Third Parties* accessing the transmitted data, reading or changing these data. In order to prevent this risk, *Service Provider* offers secure data transmission routes, e.g. HTTPS, FTPS or AS2. If *Customer* nevertheless decides to use insecure transmission routes, *Customer* is solely responsible for any damages that may result therefrom.

## 3. Rights of use

### 3.1. Platform access and usage rights

- (a) *Service Provider* grants to *Customer* a right to access and use *Platform* strictly for the purpose and duration of this *Agreement*. *Service Provider* may introduce new releases, versions, updates and upgrades of *Platform* from time to time. In this case, the preceding sentence shall apply accordingly.
- (b) *Customer* needs to match *System Requirements* to be able to access and use *Platform*. *System Requirements* may be updated from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes).
- (c) *Customer* undertakes to use *Platform* and *Services* solely for its own internal business purposes in accordance with this *Agreement*.
- (d) *Customer* shall not be entitled to provide *Third Parties* access to *Platform*, neither for payment of a fee nor free of charge.
- (e) Any and all *Intellectual Property* owned by *Service Provider* prior to *Effective Date* shall remain the sole property of *Service Provider*. Any and all *Intellectual Property* that results from, is obtained or developed in connection with this *Agreement* and the provision of *Services* after *Effective Date* shall exclusively be owned by *Service Provider*.

### 3.2. Anonymised use of Customer Data

- (a) *Customer* hereby grants *Service Provider* the free, simple (non-exclusive), worldwide, temporally unlimited and irrevocable right to store, process, link, evaluate, analyse, pass on, publish and economically exploit *Customer Data* in anonymised form (within the meaning of 3.2 (c) (Anonymised use of Customer Data)). This granted right includes in particular the right to use and commercially exploit the data for error correction as well as for the improvement of own or third-party products (including services), for the development of new products, for benchmarks as well as for advertising, scientific or statistical purposes.
- (b) The right of use granted is transferable and sub-licensable by *Service Provider* to *Service Partners* and *Affiliates*.
- (c) Usage in anonymised form means that the data to be exploited is changed in such a way that it can no longer be related to (i) a single natural person, in particular *Users* or employees of *Customer*, (ii) *Customer*, (iii) a *Shipper* or (iv) a *Carrier*, e.g. by aggregation (summary). In order to determine whether a reference is possible, all means that are likely to be used by *Service Provider* or a third party, according to general judgment, to directly or indirectly identify a reference object must be considered.
- (d) Insofar as the use of *Customer Data* for the above-mentioned purposes does not serve to provide the contractual services and represents a processing of personal data (in particular the process of anonymisation), *Service Provider* does not act as a processor on behalf of *Customer*, but as an independent controller.

## 4. Modules and Services description

*Customer* can access the document which contains a detailed technical description and conditions for the usage of products, modules, features and *Services* by clicking on <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Service Provider* is entitled to update this document from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes) provides *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link.

## 5. Service levels. Availability. Support. Remedies

### 5.1. Performance

*Service Provider* will perform *Services* taking into account the recognised rules of technology

- with promptness and diligence and in a workmanlike and professional manner and
- in accordance with all applicable service levels stipulated in *Availability Description*.

## 5.2. Availability; support; remedies

The availability of *Platform*, the support times and the remedies for failure to achieve the availability of *Platform* are defined in *Availability Description* available at <https://www.transporeon.com/en/avd> and incorporated into this *Agreement* by reference. *Service Provider* will update *Availability Description* from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes) and provide *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link. Please note that updates, upgrades, normal maintenance work which is necessary to keep the system up to date, or events such as intruders, unauthorised misuse of services, or regulatory requirements, may result in temporary disruption of services.

## 6. Term and termination

- (a) *Customer* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 30-days' notice period to the end of the calendar month. In this case the access granted to *Customer* by *Service Provider* can be revoked independently.
- (b) *Service Provider* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 90-days' notice period to the end of the calendar month.
- (c) In addition to the termination rights according to 6 (a) (Term and termination), *Service Provider* may terminate this *Agreement* for good cause, effective upon written notice to *Customer*, if *Customer* breaches the obligations as stipulated in *Platform Usage Guidelines* and/or 9 (Compliance). Any further rights of *Parties* to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected. In case of termination for good cause, *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access immediately.
- (d) Upon termination of this *Agreement*, all rights according to 3 (Rights of use) expire.

## 7. Confidentiality

*Receiving Party* may have access to *Confidential Information* of *Disclosing Party*.

### 7.1. Disclosure restrictions

- (a) *Receiving Party* must not make any of *Disclosing Party's Confidential Information* available in any form, to any *Third Party*, natural person or legal entity other than *Receiving Party's* or *Disclosing Party's* employees, *Affiliates* or agents with a need to know such *Confidential Information*. In this case, *Receiving Party* shall ensure that all such *Receiving Party's* employees, *Affiliates* or agents shall be bound by the confidentiality obligations offering no less than the same level of protection as stipulated in this *Agreement*.
- (b) Any unauthorised disclosure or use of *Confidential Information* by *Receiving Party's* employees, *Affiliates*, subcontractors or agents shall be deemed a breach of this *Agreement* by *Receiving Party*. In this case, *Receiving Party* shall be liable to *Disclosing Party* to the same extent as if *Receiving Party* committed such breach itself.

### 7.2. Reasonable care

*Receiving Party* will keep *Confidential Information* secret by using at least the same care and discretion that *Receiving Party* uses with respect to its own trade secrets and in no case less than reasonable care.

### 7.3. Exceptions of confidentiality

*Confidential Information* does not include information that

- (i) was known to *Receiving Party* prior to its disclosure by *Disclosing Party*,
- (ii) has become generally available to the public (other than through *Receiving Party*),
- (iii) is obtained by *Receiving Party* from a *Third Party* under no obligation of confidentiality to *Disclosing Party*,
- (iv) is considered as supporting information in order to enable *Services*.

### 7.4. General disclosure permissions

*Receiving Party* may disclose *Confidential Information* if such disclosure is required according to applicable laws or governmental regulations, provided that *Receiving Party* has previously notified *Disclosing Party* of the disclosure by e-mail in parallel with the written notice and has taken reasonable and lawful actions to avoid and minimise the extent of the disclosure.

### 7.5. Special disclosure permissions

For the purposes of providing its *Services* under this *Agreement* and to enable a quick and smooth onboarding, *Service Provider* is asked from time to time by *Shippers* to forward *Customer Data* to *Shippers*. *Service Provider* may share the following non-personal data including, but not limited to the following:

- date since when *Customer* is using *Platform*
- which contract version of this *Agreement* *Customer* concluded
- which modules *Customer* uses

- which interfaces *Customer* has with *Service Provider*
- status of *Customer's* onboarding
- kind of trainings *Customer* received from *Service Provider*
- number of devices used for *Visibility Services*
- information about the steps *Customer* takes in order to implement *Visibility Services* (e.g. organisation of internal trainings with the driver)
- if *Customer* is actively using *Visibility Services*.

## 7.6. Survival and replacement

The provisions of **7 (Confidentiality)** shall survive the termination of this *Agreement* for a period of 5 years from the date of effective termination of this *Agreement*.

## 7.7. Forwarding data and information

In the event *Customer* is acting as a forwarder on *Platform* and is therefore using the “sub assignment” function, *Customer* must ensure that *Customer* is entitled to forward the data/information from *Platform* to a subcarrier/subcontractor. If *Customer* is not entitled to do so, *Customer* has the possibility to delete/edit the data/information.

## 8. Warranty. Software defects

*Service Provider* warrants that *Services* may be used in accordance with the provisions of this *Agreement*. Rights in case of defects shall be excluded in case of minor or immaterial deviations from the agreed or assumed characteristics or in case of just slight impairment of use. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In particular, a functional impairment does not constitute a defect if it results from hardware defects, environmental conditions, wrong operation, flawed data or other circumstances originating from *Customer's* sphere of risk.

### 8.1. Software defects

#### 8.1.1. Remedy

- Service Provider* remedies software defects at its option by providing a new version of *Platform* or by indicating reasonable ways to avoid the effects of the defect.
- Defects must be notified in writing or via e-mail with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects.
- The notification of the defect should enable *Service Provider* to reproduce the error.
- Service Provider* may refuse to remedy defects until *Customer* has paid the agreed fees to *Service Provider* less an amount that corresponds to the economic value of the defect.

#### 8.1.2. Investigation

- If the cause of the defect is not obvious to *Customer*, *Service Provider* will investigate the cause.
- Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees per hour valid at the time of the investigation if *Service Provider* is not responsible for the defect, in particular, if the defect is due to *Customer's* usage of unsuitable hardware or externally obtained components, or to *Customer's* interference.
- Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees for time and material valid at the time of the investigation if a defect does not exist and *Customer* was at least negligent in failing to recognize this when notifying the defect.

### 8.2. Unauthorised modifications

- In case of any modifications to *Services* and/or *Platform* by *Customer* or any *Third Party* acting on *Customer's* behalf, any warranty claims are excluded, unless *Customer* proves that such modification had no influence on the defect.
- Service Provider* is not liable for any defects that are caused by improper use or improper operation by *Customer* or the use of unsuitable means of operation (e.g. the use of non-supported hardware or operating systems).

### 8.3. Performance agreed

- Service Provider* is not a party to the contracts between *Customer* and other *Users*. *Service Provider* does not warrant that any offer will be matched by a corresponding demand or that any contract will be concluded between *Customer* and other *Users*.
- Service Provider* is not responsible for the provision of any performance contractually agreed between *Customer* and other *Users* or for the provision of any consideration.

#### 8.4. Accuracy and correctness

- (a) *Service Provider* is not responsible for the accuracy and correctness of the information that *Customer* or other *Users* enter and/or provide when using *Platform*.
- (b) *Service Provider* is solely and exclusively responsible for the accurate calculation of the results based on the provided information and for the correct data transmission.

#### 8.5. Reliability of Users

*Service Provider* gives no warranty as to the reliability of other *Users*.

### 9. Compliance

- (a) Both *Parties* shall comply and shall ensure that their representative employees or agents carrying out obligations hereunder or using *Platform* and *Services* comply with all applicable laws, regulations, ordinances, rules and standards, and shall submit to the standard Code of Conduct of *Service Provider* available at [https://investor.trimble.com/files/doc\\_downloads/gov\\_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en\\_US.pdf](https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf).
- (b) In order to conduct business activities ethically and with integrity, both *Parties* shall adhere in particular to all applicable laws in the following areas, i.e. human rights, occupational health and safety, anti-bribery and corruption, competition and antitrust, and environmental laws.
- (c) In connection with the execution of this *Agreement* and any additional agreements in the performance of its obligations hereunder and in using *Platform* and *Services*, *Customer* agrees to comply with all applicable anti-corruption laws regulations including but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act of 1977, as amended, and the UK Bribery Act 2010 and any amendments thereto.
- (d) During the term of this *Agreement*, in connection with any contract or business relationship solicited, contemplated, or entered into using *Services*, as well as in connection with its use of *Platform* and *Services*,
  - (i) *Customer* shall not, and shall not permit any of its authorised *Users* or representatives to, provide, offer, promise or authorise the payment or giving of any money, fee, commission, remuneration or any other valuable item to or for the benefit of any government official in order to influence an act or decision in violation of his or her lawful duty and applicable law for the purpose of obtaining or retaining business or for the purpose of securing an improper advantage or creating a conflict of interest (hereinafter collectively **Bribery**);
  - (ii) *Customer* shall not, directly or indirectly offer or promise to any person, or demand or accept from any person, any personal or improper financial or other advantage that has the ability to influence decision-making of *Customer*, any other person or to create a conflict of interest deceive or mislead other customers, *Customer's* directors, officers, employees, consultants or agents with the intent to deprive them of some legal right.
- (e) *Customer* shall inform *Service Provider* immediately in the event of knowledge or reasonably founded suspicion that any person under the control or affiliated with *Customer* is committing or attempting to commit any act of, or in furtherance of, **Bribery** in connection with its use of *Platform* and *Services*.
- (f) Both *Parties* shall adhere to the relevant competition and antitrust laws.
- (g) Unless otherwise stipulated, these laws prohibit competitors from discussing or agreeing on markets (i.e., allocation of segments on industries, territories, products, and services), conditions, prices, business strategies, and activities (e.g., bid rigging, participation in tender procedures, price fixing, price discrimination).
- (h) *Customer* must not enter into any agreement (written or verbally), or engage in any other forms of activity, which has as its object or effect the prevention or restriction of competition and/or which breaches applicable laws relating to competition or fair trade. Moreover, *Customer* should refrain from taking part in agreements or concerted practices that breach anti-trust or anti-boycott laws, whether in their own favour or in favour of *Third Parties*.
- (i) No unfair advantage is taken through of any dominant market position *Customer* might hold, manipulation, concealment or misrepresentation of material facts, abuse of confidential or privileged information, or like practices.
- (j) The same applies to the exchange of competitively sensitive information, i.e. all information that is not public and could be used by a competitor or supplier to offer service or to make production, pricing or marketing decisions, including but not limited to information relating to costs, capacity, distribution, marketing, supply, market territories, customer relationships, the terms of dealing with any particular customer, and current and future prices, bids, or price lists.
- (k) *Customer* shall take commercially reasonable measures to ensure its compliance with applicable anti-terror regulations and other national and international embargo and trade control rules.
- (l) *Customer* represents and warrants that it is not and will not be during the term of this *Agreement* subject to any restrictions on export of goods or technology that apply to their use of *Platform* and *Services*.
- (m) Both *Parties* agree that while providing and using *Services* to perform all activities in strict compliance with all provisions of all trade, customs, import and export and sanctions and other related and similar laws, regulations, requirements, and restrictions which are applicable under the laws of its respective territories and any other jurisdiction applicable to the business conducted, such as:
  - export control laws, applicable trade sanctions and trade embargoes, laws that govern dual use goods;

- prohibitions to deal with 'Denied' or 'Restricted' parties, i.e., no legal group entity, its directors, employees, and/or subcontractors appear on any watch and/or sanctions lists issued by the UN, EU, UK, and/or the US governmental bodies (collectively sanctions- and watch lists)
- (n) *Customer* shall notify *Service Provider* immediately in writing or via e-mail in the event *Customer* or any of its *Users* or a counterparty to any contract contemplated or entered into using *Platform* and *Services* becomes listed on any sanctions list.

## 10. Indemnification

### 10.1. Indemnification by Customer

- (a) *Customer* is liable in case of any claims by *Third Parties* for damages incurred by such *Third Parties* in connection with *Customer's* usage of *Services*.
- (b) *Customer* agrees to indemnify, defend, release, and hold *Service Provider*, and all *Service Partner*, licensors, affiliates, contractors, officers, directors, employees, representatives and agents, harmless, from and against any *Third Party* claims, damages (actual and/or consequential), actions, proceedings, demands, losses, liabilities, costs and expenses (including reasonable legal fees) suffered or reasonably incurred by *Service Provider* arising as a result of, or in connection with:
- any negligent acts, omissions or wilful misconduct by *Customer*;
  - any breach of this *Agreement* by *Customer*; and/or
  - *Customer's* violation of any law including but not limited to data protections laws or of any rights of any *Third Party*.
- (c) In the event *Service Provider* seeks indemnification from *Customer* according to 10 (Indemnification), *Service Provider* will inform *Customer* promptly in writing or via e mail.
- (d) In this case, *Service Provider* is entitled to appoint a legal counsel and to control any proceeding necessary to safeguard its rights as well as to demand reimbursement of the associated costs.

### 10.2. Indemnification by Service Provider

- (a) *Service Provider* will indemnify *Customer* from claims of *Third Parties* arising from the infringement of their *Intellectual Property* rights which have arisen through the use of *Services* by *Customer* to the extent set out in the liability clause in the Annex.
- (b) *Customer* will give *Service Provider* prompt written notice in parallel with an e-mail notification of such claim. *Customer* will also provide information, reasonable assistance as well as the sole authority to *Service Provider* to defend or settle such claim.
- (c) *Service Provider* may, at its reasonable discretion,
- (i) obtain for *Customer* the right to continue using *Services*, or
  - (ii) replace or modify *Services* so that they become non-infringing; or
  - (iii) cease to provide *Services* and reimburse *Customer* for reasonable expenses resulting therefrom.

### 10.3. No obligation

- (a) If *Customer* resolves the dispute with a *Third Party* without the prior written consent of *Service Provider*, *Service Provider* is not obliged to indemnify *Customer* in accordance with the provisions of 10.2 (Indemnification by Service Provider).
- (b) *Service Provider* will have no obligation to indemnify *Customer* if the infringement is based on an unauthorised modification of *Services* by *Customer* or a *Third Party* on *Customer's* behalf or the usage of *Services* in combination with any hardware, software or material not consented to by *Service Provider*, unless *Customer* proves that such modification or usage had no influence on the asserted claims for infringement.

## 11. References

*Service Provider* is entitled to use the name of *Customer* as well as *Customer's* logo for reference purposes in external communications and commercial material, in particular, on *Service Provider's* website, homepage and its official social media channels, targeted e-mail campaigns, as well as folders and brochures, websites. Hereunto *Customer* grants *Service Provider* a simple, transferable, revocable right to use its name and logo. Any further usage will be agreed with *Customer* in advance.

## 12. Interpretation

If any individual provision of this *Agreement* is or becomes ineffective in part or in whole, this does not affect the validity of the remaining provisions.

## 13. Assignment

*Customer* is not entitled to assign any of the rights and obligations of this *Agreement* without prior written approval by *Service Provider* unless the corresponding claim is a monetary claim.

## 14. Declarations

- (a) Both *Parties* shall make all legally relevant declarations in connection with this *Agreement* in writing or via e-mail.
- (b) *Customer* will keep its *Contact Data* up to date and notify *Service Provider* of any changes without undue delay.

## 15. Force Majeure

- (a) Except for payment obligations, neither *Party* will be liable for a failure to perform hereunder to the extent that performance is prevented, delayed or obstructed by causes beyond its reasonable control, which include without limitation
  - (i) disruptions in a wireless provider's network or infrastructure;
  - (ii) failures of, changes, modifications, or alterations to your network facilities, equipment or software;
  - (iii) misuse of or damage to *Platform*.
- (b) Delays or failures that are excused as provided in this clause 15 (**Force Majeure**) will result in automatic extensions of dates for performance for a period of time equal to the duration of the events excusing such delay or failure.
- (c) No such excused delay or failure will constitute a default, or, except to the extent a related performance obligations is incomplete or unperformed, be a basis for disputing or withholding amounts payable hereunder, provided that the *Party* whose performance is delayed or suspended will use commercially reasonable efforts to resume performance of its obligations hereunder as soon as feasible.

## 16. Changes

- (a) *Service Provider* is entitled to make changes of this *Agreement* as well as any other conditions if these become necessary due to new technical developments, changes in the law, extensions to *Services* or other comparable compelling reasons. If a change disrupts the contractual balance between *Parties* substantially, such change will not come into force.
- (b) *Service Provider* will give *Customer* at least 45 days prior written notice (also via e-mail or instant message on *Platform*) before the changes enter into effect.
- (c) The changes are deemed approved by *Customer* if *Customer* does not object in writing or via e-mail or via *Platform* within 4 weeks after having received the notification from *Service Provider*. This consequence will be expressly pointed out in the notification. If *Customer* objects to the changes, both *Parties* may terminate this *Agreement* in accordance, with the proviso, however, that the termination shall become effective no later than the effective date of the relevant notification.

## 17. Entire Agreement

- (a) This *Agreement* constitutes the entire agreement between *Parties* and supersedes all prior negotiations, declarations or agreements, either oral or written, related hereto.
- (b) *Service Provider* does not recognise any deviating or supplementary conditions set out by *Customer*.

## 18. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

# Annex: Terms and conditions specific to Transporeon GmbH

## Definitions

<i>Data Protection Officer</i>	<i>Data Protection Officer</i> can be contacted via post under the keyword "Data Protection Officer" to the above-mentioned address or via e-mail to <a href="mailto:transporeon_dataprotection@trimble.com">transporeon_dataprotection@trimble.com</a>
<i>Data Subject</i>	Any identified or identifiable natural person
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>Standard Contractual Clauses</i>	Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council - MODULE ONE: Transfer controller to controller

## 1. Terms

### 1.1. Liability

#### 1.1.1. General

- (a) Insofar as not otherwise provided for herein, including the following provisions, *Service Provider* shall be liable according to the relevant statutory provisions in case of a breach of contractual and non-contractual duties.
- (b) *Service Provider* shall be liable for damages – irrespective for what legal grounds – in case of wilful intent and gross negligence. With slight negligence, *Service Provider* shall only be liable for damages from the breach of a material contractual duty (i.e. those duties whose fulfilment is required in order to allow the contract to be duly performed and in relation to which *Customer* is entitled to regularly rely on for *Services*); in this case *Service Provider's* liability is, however, limited to the reimbursement of the reasonably foreseeable, typically occurring damages.
- (c) This limitation of liability does not apply to damages from the injury to life, body or health.
- (d) *Customer* is aware that *Service Provider* has not created and/or examined the data transmitted via *Platform*. Therefore, *Service Provider* is not liable for such data, their legality, completeness, accuracy or up-to-date nature, nor is *Service Provider* liable for such data being free of any *Third Party's Intellectual Property* rights. *Service Provider* is not liable for damages arising from downloading or another use of unchecked harmful data via *Platform*. Any liability in accordance with §§7 et seq. Telemedia Act (Telemediengesetz, "TMG") remains unaffected.
- (e) The limitations of liability stated above shall not apply if *Service Provider* has maliciously failed to disclose a defect or has assumed a guarantee for the condition of *Services*. The same shall apply to claims of *Customer* according to the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), if applicable.
- (f) To the extent *Service Provider's* liability for damages is excluded or limited, this shall also apply with regard to the personal liability for damages of its representatives, employees and other vicarious agents.

#### 1.1.2. Data and links

*Service Provider* links to or offers services of *Service Partners* (hereinafter **Other Services**) on *Service Provider's* website or otherwise through *Services* for making available content, products, and/or services to *Customer*. These *Service Partners* may have their own terms and conditions of use as well as privacy policies and *Customer's* use of these *Other Services* will be governed by and be subject to such terms and conditions and privacy policies. For the cases where a direct link to *Other Services* is provided, *Service Provider* does not warrant, endorse or support these *Other Services* and is not responsible or liable for these or any losses or issues that result from *Customer's* use of such *Other Services*, since *Other Services* are outside of *Service Provider's* control. *Customer* acknowledges that *Service Provider* may allow *Service Partners* to access *Customer Data* used in connection with *Services* as required for the inter-operation of *Other Services* with *Services*. *Customer* represents and warrants that *Customer's* use of any *Other Services* represents *Customer's* independent consent to the access and use of *Customer Data* by *Service Partners*.

#### 1.1.3. Loss of data

Liability for loss of data is limited to the normal recovery expenses that would result in the event of regular appropriate backup copies being made by *Customer*. *Customer's* duty to mitigate damages remains unaffected.

#### 1.1.4. No strict liability

Any strict liability of *Service Provider* for defects existing at the time of the contract conclusion in terms of the rental provisions of law (§536a Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, hereinafter **BGB**)) are hereby excluded. §536a Section 2 sentences 1 and 2 *BGB* remain unaffected.

## 1.2. Data protection

### 1.2.1. Processing of personal data

#### 1.2.1.1. Compliance with laws

*Service Provider* and *Customer* shall comply with any laws and regulations in any relevant jurisdiction relating to data protection or the use or processing of personal data.

#### 1.2.1.2. Processing of personal data

- (a) Save for *Visibility Services*, *Service Provider* determines the purposes and means of processing personal data within the scope of *Services* provided under this *Agreement* and thus acts as an independent controller.
- (b) The details on the processing of personal data (Privacy Notice) can be found on the login page of *Platform* in the footer or online at [https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en\\_Platform\\_Privacy\\_Policy.pdf](https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf).
- (c) On behalf of *Customer*, *Service Provider* processes personal data of drivers within *Visibility Services*, in particular
  - Location data (e.g. GPS position)
  - License plate
  - (i) This personal data is processed, inter alia, to bring more transparency to the transportation process. This also covers the estimation of delays, the measurement of transport routes and the optimisation of predictions for transport times (= "ETA" calculations). The Data Processing Agreement, in accordance with standard contractual clauses between controllers and processors in the EU/EEA and published under: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa>, shall govern the processing activities in 1.2.1.2 (c) (Processing of personal data) and shall be incorporated in this *Agreement* by reference.
  - (ii) As a data controller for the purposes in 1.2.1.2 (c) (Processing of personal data), *Customer* in particular is responsible for informing *Data Subjects* pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement*. In order to assist *Customer*, *Service Provider* has summarised the details on the processing of personal data (Information statement for vehicle drivers) of drivers as *Data Subjects* under: [https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en\\_Driver\\_Privacy\\_Policy.pdf](https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf).
- (d) In the event of usage via *Transporeon Trucker*, the data is processed in accordance with Art. 6 Para. 1 lit. a) GDPR if the respective driver has given his explicit consent. *Service Provider* acts as an independent data controller with respect to *Transporeon Trucker*.

### 1.2.2. Obligations under data protection law

#### 1.2.2.1. Provision of personal data

- (a) *Customer* shall provide *Service Provider* with the personal data required for the performance of *Services* under this *Agreement*. This includes in particular the personal data mentioned in the Privacy Notice (see 1.2.2.1 (b) (Processing of personal data)).
- (b) The data may be either provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer*.
- (c) *Customer* will ensure that the personal data provided is limited to the required minimum (principle of data minimisation).

#### 1.2.2.2. Information of Data Subjects

- (a) *Customer* shall provide any *Data Subjects*, whose personal data are transferred to *Service Provider*, with comprehensive and correct information pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement* in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.
- (b) *Customer* shall also inform *Data Subjects* about their rights according to Chapter III of the GDPR. These rights may include, in particular, the right of access, the right to rectification, the right to restriction of processing and the right to object.
- (c) These information obligations can be fulfilled by *Customer* – if not already known to *Data Subjects* – by providing the Privacy Notice (see 1.2.2.2 (b) (Processing of personal data)) of *Service Provider*.

#### 1.2.2.3. Lawfully processing

- (a) *Customer* warrants that any personal data provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer* may be lawfully processed by *Service Provider*, *Local Subsidiaries* and *Service Partners* for the purposes of this *Agreement*.
- (b) *Customer* shall not use this personal data for monitoring the behaviour or the performance of *Data Subjects*, unless and only to the extent permitted by mandatory laws, collective agreements or employment contracts.

- (c) *Customer* will ensure that every *Customer's Establishment* located outside of the European Economic Area concludes *Standard Contractual Clauses* with *Service Provider* or confirms its compliance with other appropriate safeguards permissible according to the applicable data protection law prior to obtaining an access to *Platform* unless *Customer's Establishment* is located in a country with an adequate level of protection of personal data according to the decision of the European Commission.

### **1.3. Jurisdiction and governing law**

- (a) This *Agreement* shall be exclusively governed by and construed in accordance with the substantive laws of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- (b) The place of jurisdiction for any legal disputes is Ulm, Germany.
- (c) *Service Provider* retains the right to sue *Customer* in *Customer's* respective general place of jurisdiction.
- (d) The place of performance for delivery and payment of *Services* is the seat of *Service Provider*, Germany.